



Fertigungsstättenfragebogen

Questionnaire on production facilities

Product Service

Dieser Fragebogen ist für jede Fertigungsstätte, in welcher das geprüfte und zur Zertifizierung anstehende Produkt gefertigt wird, getrennt auszufüllen.

Please fill out a separate questionnaire for each production facility, in which the tested product awaiting certification is manufactured.

1. Allgemeine Fragen/ *General questions*

1.1 Anschrift und eingetragener Firmenname des Zertifikatsinhaber *Address and registered name of the license holder*

Firmenname/ *Company name*

Straße/ *Street*

PLZ,Orti/*Postal code, City*

Land/*State*

Telefon / *Telephone*

Telefax/*Telefax*

Kontaktperson / *Contact person*

Titel,Dienststellung / *Title,position*

1.2 Anschrift der Fertigungsstätte für die zu zertifizierenden Produkte (je Fertigung ein Fertigungsstättenfragebogen) *Address of the production facility for products to be certified (one questionnaire for each production)*

Firmenname / *Company name*

Straße/ *Street*

PLZ,Orti/*Postal code, City*

Land/*State*

Telefon/*Telephone*

Telefax/*Telefax*

Kontaktperson für die Fertigungsstätte / *Contact person in production facility*

Titel,Dienststellung/*Title,position*

Kontaktperson für die Qualitätssicherung in der Fertigungsstätte
Contact person for Quality Assurance in production facility

Titel,Dienststellung/*Title,position*

(Falls ein Plan über die Aufbauorganisation des gesamten Unternehmens existiert, bitte als Anlage beifügen)
(If available, please attach an organization chart of the company)



-
- 2 Fragen zur Fertigungsstätte/ *Questions concerning the production facility*
- 2.1 Anzahl der Mitarbeiter / *Number of employees*
- 2.2 Hauptprodukte / *Main products*
- Medizingeräte / *Medical Device*
 - Informationstechnologie / *Information Technology Equipment*
 - Telekom / *Telecom*
 - Haushaltsgeräte / *Appliances*
 - Sportgeräte/ *Sports goods*
 - Kindergeräte / *Nursery Equipment*
 - Sonstige / *Other*
- 2.3 Produkte, die zertifiziert werden sollen (Modelle, Zubehör)
Products to be certified (Model accessories)
- 2.4 **Art der Fertigung, Produktion / *Method of production***
- Einzelfertigung / *Single productions*
 - Kleinserie / *Small series*
 - Bandfertigung / *line productions*
 - Sonstige / *Others*
- Anzahl dar pro Jahr hergestellten zertifizierten Produkte
Yearly production volume of certified products
- 2.5 Fremdfertigung von sicherheitskritischen Teilen
Sub-contractors far safety critical components
- Teil , Komponente / *Component*
Hersteller / *Facility*
- (I. B. Filter, Schalter, Netzteile, Trafos, Sicherungen usw.)
(Components such as fine filters, primary switches, power supplies, primary transformers, fuses, fuse-holders)
- 2.6 Organisationseinheiten, die sich mit dem zur Zertifizierung vorgelegten Erzeugnis befassen
Organization units handling products to be certified
- Marketing, Marktforschung / *Marketing*
 - Entwicklung / *Development; Research*
 - Beschaffung / *Purchasing*
 - Produktion, Fertigung / *Manufacturing*
 - Qualitätsprüfung / *Quality Assurance*
 - Verkauf, Vertrieb / *Customer Support*
 - Instandsetzung, Wartung / *Service, Maintenance*
-



3. Fragen zur Qualitätssicherung im Unternehmen / *Questions concerning the Quality System*

3.1 Besteht ein Qualitätssicherungssystem? / *Does a Quality System exist?*

Ja/ Yes Nein/No

Falls "Ja": Ist das QS-System dokumentiert? / *if "Yes" is the QA-System documented?*

Ja/ Yes Nein/No

Falls "Ja": Wie ist das QS-System beschrieben?
if "Yes": How IS the QA-System documented?

- in einem Handbuch / *Handbook. Manual*

umfassend / *completely*

teilweise / *partially*

- in anderer Form / *in an other form*

umfassend / *completely*

teilweise / *partially.*

Bezieht sich das QS-System auf einen bestimmten Standard / *Does the QA-System refer to a certain standard?*

ISO 9001

Sonstige / *Other*
welche / *which*

3.2 Falls das QS-System zertifiziert ist:/ *If the QA-System is certified:*

Zertifizierstelle / *Certification body*

Nummer des Zertifikates / *Number of the certificate*

gültig BIS / *valid until*

3.3 In welchen Organisationseinheiten ist das dokumentierte QS-System eingeführt?
In which Departments is the documented QA-System implemented?

Marketing, Marktforschung / *Marketing*

Entwicklung / *Development. Research*

Beschaffung / *Purchasing*

Produktion, Fertigung / *Manufacturing*

Qualitätsprüfung / *Quality Assurance*

Verkauf, Vertrieb / *Customer Support*

Instandsetzung, Wartung / *Service, Maintenance*



Product Service

- 3.4 Falls kein zertifiziertes Qualitätssicherungssystem eingeführt ist: Wie wird die gleichbleibende Qualität der zur Zertifizierung vorgesehenen Produkte sichergestellt? (I. B. 100% Prüfung. Stuckprüfung etc.)
If a certified Quality Assurance System is not implemented how is the constant quality of the products to be certified assured? (e.g. 100%-test; single unit test etc.)
- 3.5 Welche Prüf- und Messgeräte werden für die Stuckprüfung bei Elektrogeräten eingesetzt?
(Geräteart, Hersteller, Typ, Messbereich angeben. I. B. Hochspannungsprüfgerät. Firma XYZ. Typ 123. 0- 5 kV)
*Which testing and measuring equipment is used for routine tests for electrical equipment?
(Please indicate the type of equipment, manufacturer model range, e. g. high voltage testing equipment, Messers XYZ model 123. 0- 5 kV)*
- 3.6 Werden die Prüf- und Messgeräte in regelmäßigen Zeitabständen kontrolliert und kalibriert? Ja Nein
Is the testing and measuring equipment checked and calibrated at regular intervals? Yes No

Zeitabstand:
Intervall:

4 Kommentare / *Comments*

Firma (Stempel) / *Company (Seal)*

Datum / *Date*

Unterschrift/ *Signature*

Die Prüfungen werden in den akkreditierten Prüflaboratorien der TÜV PRODUCT SERVICE GMBH und deren Partner durchgeführt und können dort sowie in den Vertretungen in Auftrag gegeben werden.

The tests are carried out in the accredited testing-laboratories of TÜV PRODUCT SERVICE GMBH and its partners: test order may be placed there or in any other branch or representative office